

PRATHAM BOOKS

A Book in Every Child's Hand

वाचन पातळी २

सोना आईला मदत करते

Author: Vinita Krishna
Illustrator: Suvidha Mistry
Translator: Chandrakant Bhonjal



सोनाची आई साडीवर ठशाने छपाई करीत होती. सोना म्हणाली, "आई, मीदेखील छपाई करणार."



आईनं सोनाला कापड आणि रंग दिला.



छपाईचं कापड, रंग यांनी
खोली भरून गेली होती.



आई म्हणाली, "सोना, तू बाहेर बसून छपाई करशील का? माझ्या छपाईचा आवाज लक्षपूर्वक ऐक हं."

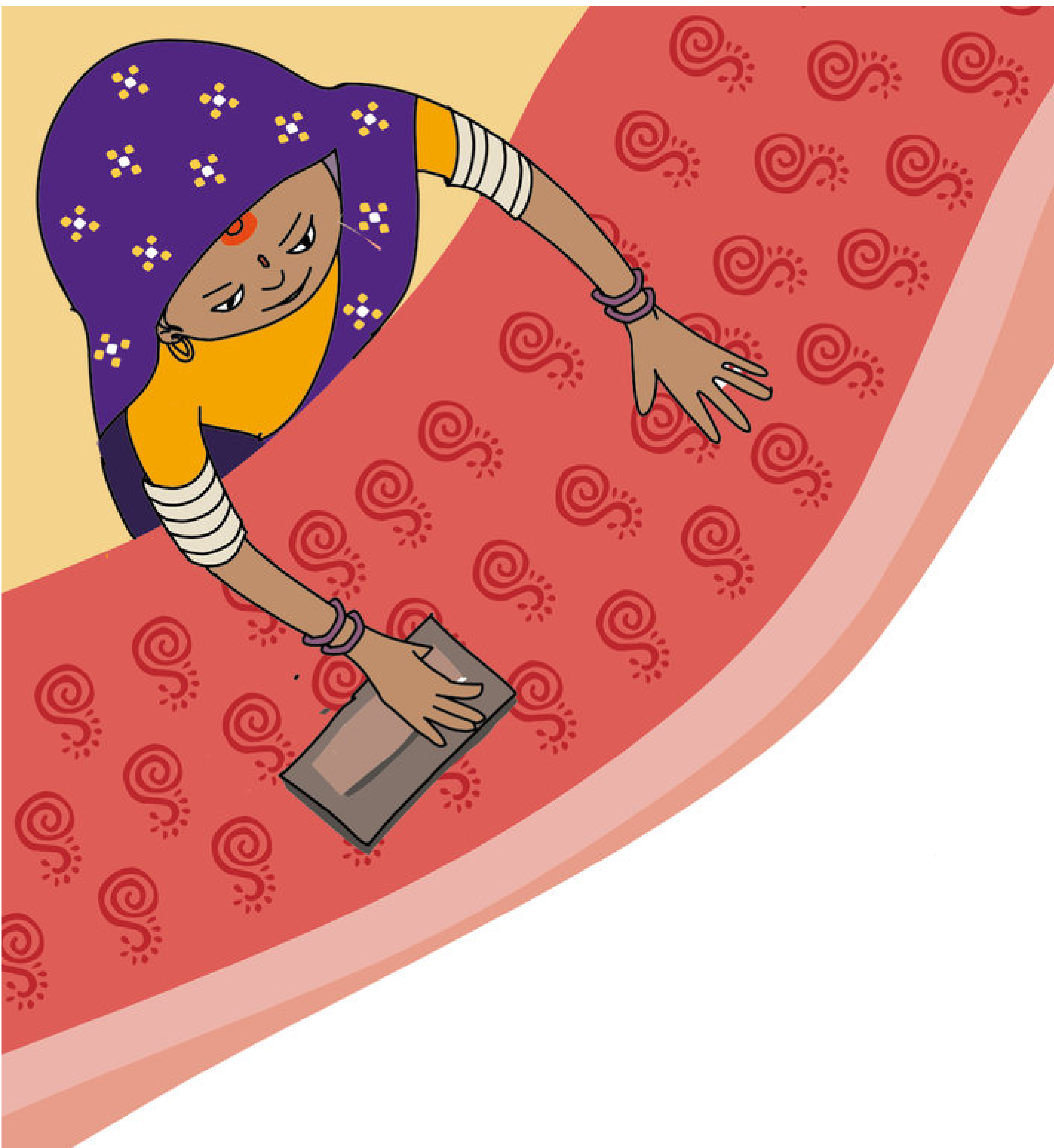


सोना बाहेर येऊन बसली.



जेव्हा आईच्या खोलीत शांतता असे तेव्हा आई ठशाला व्यवस्थित रंग लावतेय हे सोनाच्या लक्षात येई.

तेव्हा तीही ठशाला रंग लावीत असे
जेव्हा **ठप्प** असा आवाज येई, तेव्हा सोनाही
आपला ठसा कापडवार उमटवत असे.



शांतता... ठप्प... शांतता... ठप्प. आई आणि सोना बरोबरच काम करू लागल्या.



पण मधूनच एक
बारीक आवाज येई.
छन्... छनन... छन्
तो आवाज ऐकून
सोना हसू लागे.



थोड्या वेळानं आईनं आवाज दिला, “सोना, तू माझ्या किल्ल्या पाहिल्यास का? मला कुठे सापडतच नाहीयेत.”



सोना आईच्या जवळ गेली. तिनं आईच्या कमरेला पकडलं.



"हे काय सोना?" आई वैतागली.
"मला कपाटातून रंग काढायचे आहेत. किल्ल्या शोध."



सोनानं आईच्या कमरेला खोचलेली ओढणी बाहेर काढली. ‘छन् छन’ ओढणीला बांधलेल्या किल्ल्याचा आवाज झाला.

छुन छन्... छन्!



"अरे तू कसं काय ओळखलंस?" आई आश्चर्यचकित झाली.
“आई मी नीट ऐकत होते.” सोना हसली.
“शांतता...ठप...छन्... शांतता...ठप... छन्...”
आई कौतुकानं म्हणाली, “हुशार माझी सोना ती!”

PRATHAM BOOKS
storyweaver

Story Attribution:

This story: सोना आईला मदत करते is translated by Chandrakant Bhonjal . The © for this translation lies with Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'सोना बड़ी सयानी ', by Vinita Krishna . © Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Other Credits:

This book has been published on StoryWeaver by Pratham Books.The development of this version of the book has been supported by HDFC Asset Management Company Limited (A joint venture with Standard Life Investments). www.prathambooks.org

Illustration Attributions:

Cover page: Girl and mother making prints, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Girl watching mother making prints on a sari, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl making prints on a cloth, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl in a room where printing on cloth is done, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Woman in a room where printing on cloth is done, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Girl and woman making prints on cloth , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Girl making prints on a blue cloth, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Woman using blocks to print on cloth, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Girl using blocks to print on cloth, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Woman looking shocked , by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Page 11: Girl hugging woman, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Worried woman, smiling girl, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Girl pulling out keys from beneath woman's shawl, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Girl and woman holding a block-printed sari, by Suvidha Mistry © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

सोना आईला मदत करते

(Marathi)

सोना मूळचीच हुशार. तिनं आपल्या बाबांना कशी मदत केली, हे तुम्ही कदाचित वाचलं असेल. या गोष्टीत, आई जे काम करते आहे, तेच तिलाही करायचं आहे.

या पुस्तकाची वाचन पातळी २ आहे. ओळखीचे शब्द जाणून वाचणाऱ्या आणि मदत घेऊन नवे शब्द वाचू शकणाऱ्या मुलांसाठी.

